



醫療程序須知 - 經皮穿刺純酒精(無水乙醇)注射肝 細胞癌治療

Page No:

01	02	03	04	05	06	07	08	09
+10	+20	+30	+40	+50	+60	+70	+80	+90

Visit No.: Dept.:
Name: Sex/Age:
Doc. No.: Adm. Date:
Attn. Dr.:
Patient No.: PN

Please fill in /
affix patient's label

簡介

1. 肝癌是香港其中一種最常見的惡性癌腫。
2. 對較細的肝癌，經皮酒精注射 (PEI) 已被證明為有效之影像導引局部療法。酒精會經一根幼針注入肝癌中。
3. 所需注射之酒精份量取決於肝癌之大小。通常每一次只可注射少量酒精，因為病人感到疼痛，酒精流入靜脈或份量已注射到極限而須停止。一般整個療程須分多次注射，平均可達 3 到 5 次。
4. 此介入手術由有專門介入科放射培訓的放射科醫生，在放射部以影像引導進行。

手術 / 程序過程

1. 此介入手術是經皮膚一個小切口進行。可給病人鎮靜劑及止痛劑。上腹皮膚消毒，注射局部麻醉劑，用超聲或 CT 引導，經皮刺入幼針致肝癌中，然後注入酒精。
2. 整個過程大約一小時。
3. 治療全過程監測病人的生命體徵，包括血壓，脈搏和血氧含量等。
4. 手術後，病人將送回病房休息。如病人康復良好及沒有不良反應可以當天出院。如整個療程未完結，將給予病人另一個手術期。
5. 療程完成後，會用電腦掃瞄 (CT) 或磁共振檢查 (MRI) 以評估治療效果。如影像顯示還有肝癌細胞遺下，將會給予進一步 PEI 或其他方法治療。
6. 病人會在門診覆診。醫生會用甲胎蛋白水平及 CT 或 MRI 以跟進病情。

手術 / 程序前須知

1. 病人需簽署手術同意書。
2. 如果病人懷疑可能或已經懷孕，請事先通知放射科職員。
3. 如病人曾對食物，藥物，局部麻醉藥或造影劑有過敏反應的病人，請事先通知放射科職員。如有需要，可在檢查前接受類固醇藥療以減低注射造影劑後出現的不良反應。
4. 服用抗凝血藥病人，請遵照醫生指示調節藥份。
5. 檢查血凝結率，如有問題需要先矯正
6. 在檢查前 3 小時開始禁飲食。
7. 按情況給予預防性抗生素。
8. 糖尿病人請遵照醫生指示調節藥份。
9. 按需要預先置入靜脈導管。



醫療程序須知 -
經皮穿刺純酒精(無水乙醇)注射肝
細胞癌治療

Visit No.: Dept.:
Name: Sex/Age:
Doc. No.: Adm. Date:
Attn. Dr.:
Patient No.: PN

Page No:

01	02	03	04	05	06	07	08	09
+10	+20	+30	+40	+50	+60	+70	+80	+90

Please fill in /
affix patient's label

風險及併發症

1. 短暫性之疼痛，發熱及輕微之酒精過量徵狀 (25%)。
2. 流血到腹腔 (0.5%)、胆管道 (0.2%)、肝包膜 (0.2%)、肝內 (0.1%)等。
3. 胸腔積水 (0.5%)。
4. 門靜脈梗塞 (0.3%)。
5. 氣胸 (0.2%)。
6. 積膿 (0.2%)。
7. 肝臟局部缺血壞死 (0.2%)。
8. 急性膽管炎 (0.1%)。
9. 腸道穿破 (0.1%)。
10. 肝癌於穿刺路徑復發 (0.7%)。
11. 肝管狹窄及肝管結石 (罕見)。
12. 因手術引起之死亡 (罕見)。
13. 將嚴重及輕微的併發症合在一起，整體併發症發生機會為 3.2%。
14. 造影劑可能引起的副作用。

一般風險

14.1 輕微反應

包括痕癢、作嘔、熱暖感覺、手痛、打噴嚏、咳嗽及少許呼吸困難。部份病人會較遲有反應通常會 24 小時內感到注射造影劑的靜脈注射位痛楚、痕癢、紅疹或唾液腺有腫脹。此等症狀維持短暫，不需或只需少許治療。

14.2 中度反應

反應症狀比較嚴重及維持比較長時間。病人會有紅疹，發燒，寒顫，血壓上升或下降，心悸。只是需要特別治療及觀察。

14.3 嚴重反應

反應包括氣促，心律不齊，心絞痛，急性腎衰竭，抽搐及昏迷。如有此等反應，須立即治療。

若有併發症發生，可能需要立即進行另一項緊急手術以作治療。



醫療程序須知 -
經皮穿刺純酒精(無水乙醇)注射肝
細胞癌治療

Visit No.: Dept.:
Name: Sex/Age:
Doc. No.: Adm. Date:
Attn. Dr.:
Patient No.: PN

Page No:

01	02	03	04	05	06	07	08	09
+10	+20	+30	+40	+50	+60	+70	+80	+90

*Please fill in /
affix patient's label*

免責聲明

本單張只提供有關手術 / 程序的基本資料，並列出常見的風險或併發症；可能發生的風險或併發症不能盡錄，亦可因人而異。如需詳細資料或個別查詢，請聯絡你的醫生。

參考資料

1. 香港介入放射學會病人資料單張：經皮無水乙醇治療肝癌 (2010)

本人已清楚有關程序, 亦有機會對病情及診斷方案提出疑問, 並獲得充份解答。

病人 / 病人家屬姓名

簽署

家屬關係 (如適用)

日期